

SABAH ORAL LITERATURE PROJECT

Catalog of Recordings and Transcriptions of

Rungus Oral Literature

1986-2011

2011

(Tape recordings made between 1959 and 1963 are not included in this catalog.)

Sabah Oral Literature Project

Table of Contents

RUNGUS ORAL LITERATURE

1.0 ULUN (“individual”;ceremonies and rituals for the individual).....	82
1.1 BIRTH.	82
1.2 MARRIAGE.....	82
1.3 FORNICATION AND ADULTERY.....	82
1.4.0 BOBOLIZAN (spirit medium/priestess).....	82
1.4.1 RUNDUKAN (lucid trance of the Bobolizan).	82
1.4.2 LUMA’AG (ceremonies to cleanse Bobolizan and honor her spirit familiar).	82
1.4.3 MANGARAHHA LUMA’AG (cleansing spirit familiar).....	82
1.4.4 MOMUGAS (cleansing spirit medium).	83
1.5 SPIRIT FAMILIARS (other).	83
1.6 ADAT DO MINITAI (death rituals).	83
1.7 MISCELLANEOUS RITUALS FOR MINOR ILLNESSES.	83
2.0 ONGKOB (ceremonies for the domestic family).	83
2.1 MOGINUM (renewal ceremony for the domestic family).	83
2.2.0 TUMURON (ritual chants for households).....	85
2.2.1 MISC. RINA’IT DANG ONGKOB.....	94
2.3 MANGATOD (ritual texts for spirits of sacred groves).	94
2.4 CEREMONIES FOR TAGAD (the garden).	95
2.5 DAPU (property).	95
2.6 RITUAL FOR BUILDING AND LEAVING DOMESTIC FAMILY APARTMENT.....	96
2.7 MISCELLANEOUS CEREMONIES FOR THE DOMESTIC FAMILY.....	96
2.8 MISCELLANEOUS RINA’IT (ritual chants).	96
2.9 MISCELLANEOUS PRAYERS FOR MINOR ILLNESS IN THE DOMESTIC FAMILY.	96
3.0 BINATANG (rituals for longhouse members).	97
4.0 POMOGUNAN (rituals for village).	97
4.1 MOMIGIS SADA TAGAZOW (to cut up “a large fish”, i.e. Human sacrifice).....	97
4.2 MANGAMBIL (village renewal ceremony).	97
4.3.0 SUMBANG (“incest”).	98
4.3.1 SUMBANG DO POMOGUNAN (ceremonies and prayers for incest in a village). ...	98
4.4.0 MOGONTONG (marriage ceremony).	98
4.4.1 PARTS OF SUMBANG RINA’IT.	98
4.4.2 RINA’IT ANTAWA UHOK DO SUMBANG (prayers to remove any.	98
chance of incest)	
4.4.3 UHOK VOKUN DO MAGONTONG (other prayers at time of marriages).....	98
4.5 MINANGAZOW (ritual chants to send headhunters on their journey).....	98

4.6 MISCELLANEOUS PRAYERS FOR VILLAGE.	99
5.0 RITUALS FOR SACRED GROVES.....	99
6.0 SINGING AND MUSIC.	99
6.1 LONGOI DO TUMURON(singing at Tumoron).....	99
6.2 DOLOW DO RINAIT DO RUNGUS (tunes by which ritual chants are performed).	99
6.3 DULOW SID SUNDATANG (tunes played on native guitar).	100
6.4 MONGINDOLONGOI [Longoi] (singing).	100
6.5 MIAGUNG (gonging).	101
7.0 MYTHS, LEGENDS, HISTORICAL NARRATIVES AND STORIES.	101
7.1 TANGON (myths and legends of the Rungus).	101
7.2 TUTURAN (historical narratives, stories).....	106
8.0 MISCELLANEOUS PRAYERS.....	111
8.1 UHOK	111
8.2 ADJI.....	111
9.0 WORD GAMES.	112
9.1 BAHUL (riddles).	112
9.2 LUMPATIU (word games for times of courting, drinking, and relaxing).....	112
10.0 MISCELLANEOUS.	112
10.1 LINGUISTICS.....	112
10.2 KASALA.....	112

SABAH ORAL LITERATURE PROJECT

Catalog of Recordings and Transcriptions (1986 - 2011)

RUNGUS ORAL LITERATURE

	Person <u>recorded</u>	<u>Tape#</u>
1.0 ULUN ("individual"; ceremonies and rituals for the individual)		
1.1 BIRTH		
1.2 MARRIAGE Piruhangan	Matambung	M#99
1.3 FORNICATION AND ADULTERY		
1.4.0 BOBOLIZAN (spirit medium/priestess)		
1.4.1 RUNDUKAN (lucid trance of the Bobolizan)		
Momugas	Magazas	S#37
Rundukan Pinulingkid	Majatu	S#58
Rundukan sid Savat om Miyaong	" "	S#61
Rundukan do Rumuhak	" "	S#62
Rundukan sid Savat	(From Mompilis)	S#66
Rundukan do Momugas	Itongulimboi	M#90
Rundukan Momugas	Tinulondoi	M#97
Rundukan Momugas	Malunzig Guvalong	#45,46,47 90#9
1.4.2 LUMA'AG (ceremonies to cleanse the Bobolizan and honor her Spirit Familiar)		
1.4.3 MANGARAHHA LUMA'AG (cleansing spirit familiar)		
Mangambo	Monobidong	86#2-7
Mangaraha Luma'ag	Gulai	
Monimbang	Monobidong	S#48
Mangaraha do Osundu	Monobidong	S#48
Monobok Tihob (sid Tupak)	Minodondoi	S#67
Pangaraha Luma'ag	Itongulimboi	M#90
Ponobok	Doloki	M#118-119
Mangaraha Luma'ag	Guvalong	90#9
1.4.4 MOMUGAS (cleansing spirit medium)		
Momugas	Gulai	

Momugas	Monobidong	S#48
Momugas	Itongulimboi	M#90

1.5 SPIRIT FAMILIARS (OTHER)

1.6. ADAT DO MINITAI (death rituals)

Kodimon hatod do Minatai		
om puli hatod sid Nabal		
om adat do lumuvas	Guvolong	90#9b
Modopoi	Guvalong	90#13
Rina'it do Rumadow	Monobidong	M#123
Rina'it do Namatai dang		
Misunsub	Minobidong	M#123
Uhok do Momuntun	Monobidong	M#132
Uhok do pangaraha sid sirang do minatai	Monobidong	M#131
Uhok do pangaraha do rompit om nalasan do ganggamon	Monobidong	M#131
Uhok poni'it do hatod sid hatod sid luvang lobong	Monobidong	M#131
Addat do minatai (Lasung pogun)	Sovoli	M#162
Addat do minatai (Lasung pogun)	Sovoli	M#163
Addat do minatai (Numba)	Sovoli	M#164

1.7 MISCELLANEOUS RITUALS FOR MINOR ILLNESSES

2.0 ONGKOB (ceremonies for the domestic family)

2.1 MOGINUM (renewal ceremony for the domestic family)

Moginum by Rundoling		10(d)
Moginum sid Mompilis	Rundoling	
Moginum sid Mompilis 1	Rundoling	#1
Moginum sid Mompilis 2	Rundoling	#2
Moginum sid Mompilis 3	Rundoling	#3
Moginum	Gulai	A
Moginum (Kangkaput)	Gulai	#1
Rina'it Moginum	Gulai	86#19
Moginum of Guvalong		90#3
Momitana		
Pangampal sid dontol		
Sumonsodo Pinara'an		
Pomosik tambalai		
Mangarampas		
Monginggamut		
Pangalad		
Pangampal sid lombus		
Mongorumpuvan		

Moginum of Monobidong		M#80-81
Momitana		M#80-81
Mangarantas		M#81
Pampang		M#81
Simpou		M#81
Moginum of Itongulimboi		M#91-93
Sumonsodop	Itongulimboi	M#91
Pangalad	Itongulimboi	M#91
Pangampal sid Dontol	Itongulimboi	M#91
Pangampal sid Lombus	Itongulimboi	M#91
Yapinsina	Itongulimboi	M#91
Manapang	Itongulimboi	M#91
Monoliduk	Itongulimboi	M#91
Magandai	Itongulimboi	M#91
Manandaran	Itongulimboi	M#91
Todongon	Itongulimboi	M#91
Kangkaput	Itongulimboi	M#91
Momitana	Itongulimboi	M#91
Apagon	Itongulimboi	M#92
Tingazan	Itongulimboi	M#92
Inubo	Itongulimboi	M#92
Rurus	Itongulimboi	M#92
Rurus sid Ongkob	Itongulimboi	M#92
Bubutan	Itongulimboi	M#92&93
Rogon do Bonduk	Itongulimboi	M#93
Sid Ibo'on	Itongulimboi	M#93
Ra'at inipi sid Ibo'on	Itongulimboi	M#93
Kilau	Itongulimboi	M#93
Uzud	Itongulimboi	M#93
Asab	Itongulimboi	M#93
Kotutulang	Itongulimboi	M#93
Inubo	Itongulimboi	M#93
Mitokin	Itongulimboi	M#93
Rina'it dot Pangaraha	Itongulimboi	M#93
Rinait Moginum	Tinulondoi	M#98
Sumonsodop	Tinulondoi	M#98
Pangalad	Tinulondoi	M#98
Pangampal Sid Dontol	Tinulondoi	M#98
Pangampal sid Lombus	Tinulondoi	M#98
Monolokin	Tinulondoi	M#98
Manapang	Tinulondoi	M#98
Magandai	Tinulondoi	M#98
Lombon Tinduk	Tinulondoi	M#98
Mangarantas	Tinulondoi	M#98
Bonduk	Tinulondoi	M#98
Apagon	Tinulondoi	M#98
Dumamai	Tinulondoi	M#98
Momitana	Tinulondoi	M#98
Mangangkaput	Tinulondoi	M#98

Modsuht	Tinulondoi	
Rina'it Moginum	Mongulimpot	M#190(2)
Rina'it Moginum	Sulayang	M#221a

2.2.0 TUMORON (ritual chantsfor households)

Tumoron	Gulai	LWR 3-7
Tumoron sid Buanog	Monobidong	86#2-7
Tumoron	Rundoling	W10-15
Mongodim-Kodim		
Mominsuhu		
Ra'at Inipi		
Sakit		
Kogid		
Rapit sid Riniba		
Palow		
Lupu		
Limut		
Langou		
Rapit sid Monsimong		
Rapit sid Libabow		
Suput dit Rapit sid libabow		
Taru		
Vaha		
Rapit sid Rahat		
Kopizo		
Damai		
Mimbabat		
Podsoliu (Sumoliu Insan)		
Monimbuku		
Monuhop-tuhop		
Mondozukon		
Pomurikiton		
Taru		
Moniri-siri		
Monompudalu		
Magasab		
Suma'an		
Monogi-sogit		
Monudu-tudu		
Mongorius		
Mongoluhoi/manahambai		
Moningusan		
Monundugari		
Mangangkaput		
Tumoron	Magazas	S#30
Sid Ropuhan	Magaza	S#29&30
Koligasai	Magazas	S#30
Sumonsodopo	Magazas	S#30
Pangampal	Magazas	S#30

Pangalad	Magazas	S#30
Pangampal sid lumbus	Magazas	S#30
Mamadaha	Magazas	S#30b
Dumamai	Magazas	S#30b
Momosik	Magazas	S#26a
Mongodim kodim	Magazas	S#26a
Sumoliu	Magazas	S#26a
Mongorius	Magazas	S#26b
Patanggal do Tolidus	Magazas	S#29
Rinait do Magasab		
Mangazow-ngazow		
Moniri-siri		
Sid Ropuhan		
Tumoron	Guvolon	90#3-7
Mongodim-kodim		
Lupu		
Limut		
Palow		
Rapit sid rahat		
Monsimong		
Taru		
Sakit		
Langow		
Kogid		
Palow		
Rapit sid Riniba		
Kopizow		
Mominsuhu		
(om dolow)		
Rapit sid Libabow		
Ara'at Tinipi		
Somoliu Insan		
Monu'otuhop		
Monimbuku		
Pomurikiton		
Podsuhut		
Somoliu Kinduvo		
Manadu-sadu		
Monompusukud		
Mongazow-ngazow		
Suma'an tolidus		
Mondozukon	Somoliu Kinduvo (cont'd.)	
Magasab		
Monundu parai		
Monudu-tudu		
Monogi-sogit		
Sid Ibo'on		
Osimpow (sid Savat)		
Kiavau		

Sid Sodu		
Tambaig		
Inompu		
Sumupi		
Sid Ropuhan		
Patanggal Tolidus		
Mangangkaput		
Mongoligasai		
Ongkovulung		
Moningusan		
Tumoron	Pinulingkid om Miyaong	S#61
Monukab do Sovion		
Mongirik do hatod di Sumakit		
Tumoron	Monobidong	M#77-80
Mongodim-kodim Pominsuhu	Monobidong	M#77
Rapit sid Rahat	Monobidong	M#77
Langow	Monobidong	M#77
Palou	Monobidong	M#77
Sakit	Monobidong	M#77
Kopizo	Monobidong	M#77
Lupu	Monobidong	M#77
Limut	Monobidong	M#77
Rapit sid Riniba	Monobidong	M#77
Rapit sid Libabow	Monobidong	M#77
Mondimong	Monobidong	M#77
Kogid	Monobidong	M#77
Rogon do Damai	Monobidong	M#77
Tana	Monobidong	M#77
Dumamai	Monobidong	M#77
Sumupi	Monobidong	M#77
Minbabat	Monobidong	M#77
Rogon do Damai	Monobidong	M#77
Mongorius	Monobidong	M#77
Somoliu kinduvo	Monobidong	M#77
Pomurikiton	Monobidong	M#77
Monuhotuhop	Monobidong	M#77
Mondozukon	Monobidong	M#77
Podsuhut	Monobidong	M#77
Suma'an Tolidus	Monobidong	M#78
Monundu Parai	Monobidong	M#78
Magasab	Monobidong	M#78
Manadu-sadu	Monobidong	M#78
Monompusukud	Monobidong	M#78
Maganggat	Monobidong	M#78
Momosik	Monobidong	M#78
Intolunon (sid Lisang)	Monobidong	M#78
Sid Vaig (Tamba'ig)	Monobidong	M#78
Luhoi	Monobidong	M#78
Manampal	Monobidong	M#78

Pongindakod	Monobidong	M#79
Minsupi	Monobidong	M#79
Moningusan	Monobidong	M#79
Modtokon	Monobidong	M#79
Mongirug	Monobidong	M#79
Mongongkurungon	Monobidong	M#79
Mongoligasai	Monobidong	M#79
Mananggal Tolidus	Monobidong	M#79
Misunsub (Inkokoton)	Monobidong	M#79
Monimbuku	Monobidong	M#79
Mangangkaput	Monobidong	M#79
Momolos	Monobidong	M#79
Mangambo	Monobidong	M#79
Pomundu sid Lisang	Monobidong	M#79
Pomundu sid Vaig	Monobidong	M#79
Ponginsasamod sid Savat	Monobidong	M#79
Ponginsasamod do Tinangkob	Monobidong	M#80
Andaha Aragang (Bubutan)	Monobidong	M#80
Tumoron	Lininggaman	M#86
Tuturan dit	Lininggaman	M#86
inantadon do rinait do		
Tumoron om Moginum (Sid Tupak)		
Mogkukui	Lininggaman	M#86
Limut	Lininggaman	M#86
Lupu	Lininggaman	M#86
Langow	Lininggaman	M#86
Kogid	Lininggaman	M#86
Mominsuhu	Lininggaman	M#86
Rapit sid Libabow	Lininggaman	M#86
Rapit sid Riniba	Lininggaman	M#86
Rapit sid Rahat	Lininggaman	M#86
Ra'at Inipi	Lininggaman	M#86
Palow	Lininggaman	M#86
Sakit	Lininggaman	M#86
Dumamai	Lininggaman	M#86
Mongorius	Lininggaman	M#86
Sumoliu (Pomurikiton)	Lininggaman	M#86
Mamavad sid Ongkob	Lininggaman	M#86
Momosik Komburongo	Lininggaman	M#86
Luhoi	Lininggaman	M#86
Tindolow sid Sodu	Lininggaman	M#86
Tindolow sid Vaig	Lininggaman	M#86
Tindolow sid Ropuhan	Lininggaman	M#86
Mindakod sid Tamparon	Lininggaman	M#86
Patanggal Tolidus	Lininggaman	M#86
Mongoligasai	Lininggaman	M#86
Momulizas	Lininggaman	M#86
Monubazon	Lininggaman	M#86
Duaton dot adat om		

pogilinan do tumoron	Lininggaman	M#86
Tumoron	Itongulimboi	M#87-90
Mongodim-Kodim	Itongulimboi	M#87
Palow	Itongulimboi	M#87
Ra'at inipi anaru	Itongulimboi	M#87
Ra'at inipi onibak	Itongulimboi	M#87
Rapit sid Rahat	Itongulimboi	M#87
Rapit sid Libabow	Itongulimboi	M#87
Rapit sid Riniba	Itongulimboi	M#87
Rapit sid Riniba Yotunda	Itongulimboi	M#87
Kogid	Itongulimboi	M#87
Sakit	Itongulimboi	M#87
Langow	Itongulimboi	M#87
Vaha	Itongulimboi	M#87
Mogkopizo	Itongulimboi	M#87
Tampal	Itongulimboi	M#87
Monsimong	Itongulimboi	M#87
Mongorios	Itongulimboi	M#87
Manampal	Itongulimboi	M#87
Dumamai	Itongulimboi	M#87
Rogon Damai	Itongulimboi	M#87
Minbabat	Itongulimboi	M#87
Mapad-sapad	Itongulimboi	M#87
Kopiruvang	Itongulimboi	M#87
Somoliu Insan	Itongulimboi	M#87
Pomorikiton	Itongulimboi	M#87
Magasab	Itongulimboi	M#87
Manadu-sadu	Itongulimboi	M#88
Mamavad	Itongulimboi	M#88
Manganggat	Itongulimboi	M#88
Somoliu Kinduvo	Itongulimboi	M#88
Monundu Parai	Itongulimboi	M#88
Modtokon	Itongulimboi	M#88
Gutason	Itongulimboi	M#88
Podsuhut	Itongulimboi	M#88
Monginomivan	Itongulimboi	M#88
Monompudalu	Itongulimboi	M#88
Modrompit-rompit	Itongulimboi	M#88
Monimbuku	Itongulimboi	M#88
Mononsovion	Itongulimboi	M#88
Mongingugubu	Itongulimboi	M#88
Monogit-sogit	Itongulimboi	M#88
Momobok	Itongulimboi	M#88
Mongangkaput	Itongulimboi	M#88
Sid Sodu	Itongulimboi	M#88
Tindolow	Itongulimboi	M#89
Dabal	Itongulimboi	M#89
Rurus	Itongulimboi	M#89
Sid Vaig	Itongulimboi	M#89

Tindolow	Itongulimboi	M#89
Kosingud	Itongulimboi	M#89
Inubo	Itongulimboi	M#89
Luhoi	Itongulimboi	M#89
Mindakod	Itongulimboi	M#89
Mongirug	Itongulimboi	M#89
Mongkovulung	Itongulimboi	M#89
Moningusan	Itongulimboi	M#89
Modtokon	Itongulimboi	M#89
Sandaran	Itongulimboi	M#89
Todongon	Itongulimboi	M#89
Patanggal Tolidus	Itongulimboi	M#89
Misunsub	Itongulimboi	M#89
Rahasukat	Itongulimboi	M#89
Yobintoun	Itongulimboi	M#89
Lumogob	Itongulimboi	M#90
Mongingkalawot	Itongulimboi	M#90
Momulizas	Itongulimboi	M#90
Namatai	Itongulimboi	M#90
Simburanon	Itongulimboi	M#90
Sid Ropuhan	Itongulimboi	M#90
Tindolow	Itongulimboi	M#90
Rurus	Itongulimboi	M#90
Monubazon	Itongulimboi	M#90
Duaton pasal adat	Itongulimboi	M#90
Momugas	Itongulimboi	M#90
Pangaraha	Itongulimboi	M#90
Monimbul	Itongulimboi	M#90
Tumoron	Tinulondoi	M#94
Mongodim-Kodim	Tinulondoi	M#94
Kopizo	Tinulondoi	M#94
Ra'at Inipi	Tinulondoi	M#94
Vaha	Tinulondoi	M#94
Limut	Tinulondoi	M#94
Rapit Sid Libabow	Tinulondoi	M#94
Damai Onibak	Tinulondoi	M#94
Monsimong	Tinulondoi	M#94
Langow	Tinulondoi	M#94
Mominsuhu	Tinulondoi	M#94
Kogid	Tinulondoi	M#94
Lupu	Tinulondoi	M#94
Rapit Sid Riniba	Tinulondoi	M#94
Palow	Tinulondoi	M#94
Monongkurvang	Tinulondoi	M#94
Sakit	Tinulondoi	M#94
Mongorios	Tinulondoi	M#94
Sumoliu Insan	Tinulondoi	M#94
Pomurikiton	Tinulondoi	M#94
Popodsuhut	Tinulondoi	M#94

Mononsovion	Tinulondoi	M#94
Monondostrukon	Tinulondoi	M#94
Magasab	Tinulondoi	M#94
Mamavad	Tinulondoi	M#94
Sumoliu Kinduvo	Tinulondoi	M#95
Minsopuk	Tinulondoi	M#95
Popodsuhut	Tinulondoi	M#95
Monundu Parai	Tinulondoi	M#95
Monudu-Tudu	Tinulondoi	M#95
Monogit-Sogit	Tinulondoi	M#95
Maganggat	Tinulondoi	M#95
Mangambo Sambanon	Tinulondoi	M#95
Momosik	Tinulondoi	M#95
Momosik Sid Sodu	Tinulondoi	M#95
Momosik Sid Vaig	Tinulondoi	M#95
Mindakod	Tinulondoi	M#95
Mongindazou Tampau		
Milombus Mongirug	Tinulondoi	M#95
Momingusan	Tinulondoi	M#95
Modtokon	Tinulondoi	M#95
Mongongkovulung	Tinulondoi	M#95
Manampal	Tinulondoi	M#95
Mongoligasai	Tinulondoi	M#95
Momosik tu'ugadan milombus		
mangambo	Tinulondoi	M#95-96
Sid Ropuhan	Tinulondoi	M#96
Sumupi	Tinulondoi	M#96
Patangal Tolidus	Tinulondoi	M#96
Sinorob	Tinulondoi	M#96
Sid Ibo'on	Tinulondoi	M#96
Tumoron	Linombigi	M#100
Mongodim-Kodim	Linombigi	M#100
Mominsuhu	Linombigi	M#100
Kopizow	Linombigi	M#100
Ra'at Inipi	Linombigi	M#100
Namatai	Linombigi	M#100
Vaha	Linombigi	M#100
Limut	Linombigi	M#100
Monsimong	Linombigi	M#100
Rapit Sid Rahat	Linombigi	M#100
Rapit Sid Riniba	Linombigi	M#100
Palow	Linombigi	M#100
Kogid	Linombigi	M#100
Langow	Linombigi	M#100
Lupu	Linombigi	M#100
Tampal	Linombigi	M#100
Sakit	Linombigi	M#100
Damai	Linombigi	M#100
Minbabat	Linombigi	M#100

Damai Onibak	Linombigi	M#100
Monongkuruvang	Linombigi	M#100
Mapad-Sapad	Linombigi	M#100
Mongorios	Linombigi	M#100
Mongintutudu	Linombigi	M#100
Sumoliw Insan	Linombigi	M#100
Mongiva-Ngivas	Linombigi	M#100
Pomurikiton	Linombigi	M#100
Popodsuhut	Linombigi	M#100-101
Mononsovion	Linombigi	M#101
Monimbuku	Linombigi	M#101
Manadu-Sadu	Linombigi	M#101
Maganggat	Linombigi	M#101
Mamavod	Linombigi	M#101
Sumoliu Kinduvo	Linombigi	M#101
Minsopuk	Linombigi	M#101
Monundu Parai	Linombigi	M#101
Monogit-Sogit	Linombigi	M#101
Magasab	Linombigi	M#101
Moningusan	Linombigi	M#101
Ongkovulung	Linombigi	M#101
Modtokon-tokon	Linombigi	M#101
Mongirug	Linombigi	M#101
Momosik	Linombigi	M#101
Momosik sid Sodu	Linombigi	M#101
Momosik sid Vaig	Linombigi	M#102
Manampal	Linombigi	M#102
Momosik sid U'ugadan	Linombigi	M#102
Kangkaput	Linombigi	M#102
Kangkaput sid Ongkob	Linombigi	M#102
Kangkaput sid Riniba	Linombigi	M#102
Patanggal Tolidus	Linombigi	M#102
Lumogob	Linombigi	M#102
Mingkalawot	Linombigi	M#102
Sid Ropuhan	Linombigi	M#102
Sid Ibo'on	Linombigi	M#102
Adat	Linombigi	M#102
Mongodim-kodim	Minodondo	S#60
Magkaramit	Minodondo	S#60
Dumamai	Minodondo	S#60
Sumoliu	Minodondo	S#60
Maganggat om milombos rundukan	Minodondo	S#60
Manampal	Minodondo	S#60
Pinulingkid om Miyaong		
Sid Pinaraan		S#61
Momigis do Pinara'an		SW61
Pangampal		S#61
Sid inumo		S#62

Mamadaha	Monobidong	M#112
Rogon do Bonduk	Monobidong	M#112
Padaha	Monobidong	M#112
Gurau Manuk	Monobidong	M#112
Adat om Vaza Mongorinait	Monobidong	M#112
Moningusan	Guvalong	90#8
Rina'it Tumuron	Mongulimpot	M#188
Rina'it Tumuron	Mongulimpot	M#189
Rina'it Tumuron	Dolupis	M#194
Rina'it Tumuron	Dolupis	M#195
Rina'it Tumuron	Dolupis	M#196
Rina'it Tumuron	Sinogitang	M#207
Rina'it Tumuron	Sinogitang	M#208
Rina'it Tumuron	Sinogitang	M#209
Rina'it Tumuron	Sinogitang	M#210
Rina'it Tumuron	Sinogitang	M#211
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#218a
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#218b
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#219a
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#219b
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#220a
Rina'it Tumuron	Sulayang	M#220b

2.2.1 MISC. RINAIT DANG ONGKOB The following are isolated pieces of Rina'it (ritual chants) by various people all of which are part of the tumuron

Apagon	Sobida	86#1a
Momitana	Sobida	86#1a
Podsuhut Somoliu #	Itulina	
Suma'an Tolidus #	Minobidong	LWRA
Patanggal do tolidus #	Minobidong	S#29a
Adat om Rinait do Kiavaw	Gulai	86#18
Adat om Rinait do Kiavaw	Magazas	86#21
Uhok Manavaru	Monobidong	M#136

2.3 MANGATOD (ritual texts for spirits of sacred groves)

Sacrifices For Illness Held in the Jungle

Mangatod	Guvalong	90#12
Ponolob		
Indazan		
Tana tavasi		
Rinait		
Tangon		
Pampang asapow		
Ingakot		
Pinorimbida		
Pampang tiso-iso		
Sisip		
Sid Tobokon		
Molumpatiw		

Tulung do sahou do kazu		
Sid Kazu		
Sid Nunuk		
Nindazan		
Tangon do Mangatod	Guvalong	90#12
Tangon do Mangatod	Magazas	#22
Mangatod	Magazas	
Nindazan	Magazas	S#30b31a
Tanah Tavasi		
Sid Kazu	Magazas	S#31a
Sid Livut	Magazas	S#31a
Sid Sisip		
Mangatod	Monobidong	S#50
Sid Kazu		S#50
Silam sid Kapul		S#50
Silam sid Ipil		S#50
Silam sid Papang		S#50
Silam sid Pampanag		
Silam sid Tulung		S#50
Silam sid Gromos		
Silam sid Goronggingon		S#50
Silam sid Nunuk		S#50
Mongolodsut do Bambarazon		S#50
Tangon do Mangatod		S#50
Mangatod		86#34
<u>Dolow do Rinait do Mangatod</u> ??? (From Mompilis)		S#66
Pangatod tontulu	Linombigi	M#99
Pangatod tana	Linombigi	M#99
Ponolob	Linombigi	M#99
Pangatod	Linombigi	M#99
Pangatod(Nindazan)	Mongulimpot	M#190(1)

2.4 CEREMONIES FOR TAGAD (the garden)

Uhok (prayer)

Mangalapik	Mabok	86#27-28
Pangalapik	Sovoli	S#3
Mogkotu	Monobidong	S#2
Monoguli anaru	Mabok	86#28-29
Mangaraha Tagad No.1	Mabok	86#27
Adat do Mangaraha om Monoguli (Onibak)	Mabok	86#29a&b
Piluhub Tana	Sovoli	S#3
Pangalambai	Sovoli	S#3
Pangaraha palad	Sovoli	S#3
Ponunsub Tikus	Sovoli	S#3
Posuvang parai sid lingkut	Soruban	
Bambarazon	Majalu	W#4
Mangarantas dot Tagad	Monobidong	S#48
Mongulit do Para	Monobidong	S#55
Monobilung Mongomot	Monobidong	S#55

Limbuan	Sovoli	S#55
Adat do Mogkotu	Monobidong	M#83
Mangaraha Parai	Monobidong	M#83
Monoguli Onibak	Monobidong	M#83
Uhok do Pu'od	Monobidong	M#83
Uhok do Kopizo	Monobidong	M#83
Uhok do dalam Tanah	Monobidong	M#83
Mongolontigi	Monobidong	M#83
Pongulit Parai	Sovoli	M#136
Uhok Mongolontigi	Doloki	M#118
Uhok do Namatai	Monobidong	M#83
Mongolitang	Monobidong	M#83
Mangalapik	Solimban	#53 & 54

2.5 DAPU (property)

To Increase Accumulation of Valuable Property		
Manabul	Mabok	86#29
Panabul do dang mamapak	Sovoli	S#3
Pangaraha Dapu	Sovoli	S#3

2.6 RITUAL FOR BUILDING AND LEAVING DOMESTIC FAMILY APARTMENT

2.7 MISCELLANEOUS CEREMONIES FOR THE DOMESTIC FAMILY

Madtalob	Guvalong	90#13
Madtalob	Magazas	S#12
Suminggol	Pinulinjing	S#14
Toddongon	Pinulinjing	S#14
Suminggol	Magazas	S#7
Todongon	Magazas	S#7
Moduhus/Suminggol	Magazas	S#26a
Bubutan/Kiavau	Monobidong	S#49
Sumpa Balik	Monobidong	S#53
Oli-oli	Monobidong	S#53
Uhok Mongogili Tinopuhan	Monobidong	M#205

2.8 MISCELLANEOUS RINAIT (ritual chants)

Modlopoi	Monobidong	M#131
Mongingkiyaton	Mogindolongoi	#21&22
Moginum part I.	Dumamai	
Sid tana		#23,24,25
Momosik part 1	Itulina	#23,24,25
Mangandihoi	Mogindolongoi	#24
Sumupi	Itulina	#30a
Mangala	Itulina	#30b
Moginum Part 2 Monudu-tudu		#35&36
Rinai'it in apad in front of pig		#31&32
Rina'it sid apad O.T. and mongingkalawot	Moginum	#5#31&32
Padaha	Malunzig	#34b

Pasako		#33a
Moginum Rungus		#8&9
		#39&40
Mangarantas anaru	Solimban	#53&54
Monorizuk inipi dot ara'at	Monobidong	S#56
Pominsuhu	Monobidong	S#56
Mangaragang Rahami	Magazas	S#26
Mongolodsut do bambarazon	Monobidong	S#50
Rina'it do Podlozow	Sondoroi	S#34

2.9 MISCELLANOUS PRAYERS FOR MINOR ILLNESS IN THE DOMESTIC FAMILY

Uhok do Mongingkosup		
do Hatod	Guvalong	S#17
Pidu do kopizo do mokibaba'al	Monobidong	
Ponunsub do labot	Monobidong	S#1b
Magazas	Monobidong	S#48
Mongorumpuvan do Vangun	Monobidong	S#48
Lasung Kabang	Monobidong	S#48
Mangarantas do Sakit	Monobidong	S#48
Mongintutun do Kakap	Minodondoi	S#67
Mongambo Darun	Minodondoi	S#67
Mangaraha Kopizo	Minodondoi	S#67
Pongidu do Pominsuhu	Minodondoi	S#67
Pidu Labot	Minodondoi	S#67
Pongolosod dot Aratu do Anak	Konsiring	S#73
Magazas	Monobidong	M#76
Uhok do Monginggivit	Monobidong	M#76
Ginis-ginis Pangatod	Linombigi	M#99
Pangatod	Linombigi	M#99
Ponolog	Linombigi	M#99
Pangngalabus	Linombigi	M#99
Pangatod Tontolu	Linombigi	M#99
Pangatod Tanah	Linombigi	M#99
Mogodim Kodim	Monobidong	

3.0 BINATANG (rituals for the longhouse)

Uhok Monoliw	Guvalong	90#13
Manaliu	Magazas	S1b
"		S#31a
Manaliu	Monobidong	
Manantak Sarapung	Magazas	86#23
Manantak Sarapung	Magazas	S#12& S#13
Manantak Sarapung	?	
Kolizan Manantak		
Sarapung	Mogiom	86#34
Manantak Sarapung	Magazas	S#12b

4.0 POMOGUNAN (rituals for the village)

4.1 MOMIGIS SADA TAGAZOW (to cut up a "large fish"; ie. human sacrifice)

Stories and - Rina'it of the Ritual for Human Sacrifice

Monuturon dot Adat	Magazas	86#35
Momigis Sada Tagazow		
Momigis Sada Tagazow	Magazas	S#10
Momigis Sada Agazow	Monobidong	S#2
Momigis Sada Tagazow	Madalag	S#69
Momigis Sada Tagazow	Minodondo	S#59
Pongumbaso do pomogunan	Doloki	M#99

4.2 MANGAMBIL (village renewal ceremony)

Mangambil

Adat dot Mangambil	Monobidong	M#83
Rinait do Mangambil	Gulai	86#16-17
Mangambil	Magazas	

4.3.0 SUMBANG ("incest")

4.3.1 SUMBANG DO POMOGUNAN (ceremonies and prayers for incest in a village)

Sumbang do Pomogunan	Monobidong	S#51
Potumbui	Monobidong	S#51
Sumbang Tagazow	Linivatan	S#58
Sumbang Tagazow	Minondo	S#58

4.4.0 MOGONTONG (marriage ceremony)

4.4.1 PARTS OF SUMBANG RINAIT

4.4.2 RINA'IT ANTAWA UHOK DO SUMBANG (prayers to remove any chance of incest)

Rinait do Sumbang	Gulai	86#18a
Adat om Uhok do Sumbang	Magazas	86#20
Pomitas sumbang	Magazas	S#36
Pomitas misavo	Magazas	S#36
Pomitas do otogil	Monobidong	S#1b
Monorud do Mogontong	Guvalong	

4.4.3 UHOK VOKON DO MOGONTONG (other prayers at time of marriages)

Pomitas do miulun	Guvolong	90#9
Ponogit do miulun	Monobidong	S#1b
Monorud do Mogontong	Guvolong	90#9a

4.5 MINANGAZOW (rina'it chants to send headhunters on their journey)

Rina'it Tondozone	Lundihai	S#1,2b,5
Tondozone: Monginsamung		
do Mongazow	Inobidong	S#2
Monginsamung Minangazow	Magaza	S#13

Mangaraha Ulu	Magazas	S#12a&b
Tondozone	Guvolong	90#14
Tondozone	Magazas	S#31a
Mongindazow	Guvolong	90#14
(Uhuk untok mamananau mangazow)		
Monginsamong do Minangazow	Magazas	S#13
Monginsamong do Minangazow	Guvalong	90#9a
Monginsamong do Minangazow/		
Monginsamong do Minangazow	Magazas	S#35
Tondozone	Minodondo	S#59&60
Dazow minangazow	Inggodok	S#57

4.6 MISCELLANEOUS PRAYERS FOR VILLAGE

Uhok Mangaraha do Korud	Monobidong	M#205
-------------------------	------------	-------

5.0 RITUALS FOR SACRED GROVES

Mangarangkat Rogon		
Pidu Rogon	Guvalong	90#9a
Uhok Pangarangkat Rogon	Monobidong	M#206
Mangarangkat Rogon		
Pidu Rogon	Mokiun bin Sulimban	M#214
Mangarangkat pidu do rogon	Mokiun bin Sulimban	M#214

6.0 SINGING AND MUSIC

6.1 LONGOI DO TUMORON (singing at Tumoron)

Suringgat	Pinulingkid om Miyaong	S#61
Mongojomotik	Gahangat	S#63
Mangantabang	Gahangat	S#63
Mangawangali	Gahangat	S#63
Moninggawalu	Gahantat	S#63
Rawanggali awanggali baino)	Gahantat	S#63
Monundoi Marong	Gahangat	S#63
Longoi do hatod	Sovoli	M#131
Datu Langkap	Monobidong	M#137
Mananggipang	Sovoli	M#137
Moginum Bahagi	Minondoi	M#59
Ginis do bahul om harati da'u	Monobidong & Sovoli	M#137

6.2 DOLOW DO RINAIT DO RUNGUS (tunes by which ritual chants are performed).

Monobidong		
Mongodim - kodim	Monobidong	S#52
Dumamai	Monobidong	S#52
Mongorios	Monobidong	S#52
Podsuhut	Monobidong	S#52
Maganggat	Monobidong	S#52
Mamavad	Monobidong	S#52
Sumoliu	Monobidong	S#52
Momosik	Monobidong	S#52
Mindakod	Monobidong	S#52
Podtokon Tolidus	Monobidong	S#52
Misunsub	Monobidong	S#52
Lumogob	Monobidong	S#52
Sid Ropuhan	Monobidong	S#52
Modsuhut/monubazon	Monobidong	S#52
Sid Ibo'on	Monobidong	S#52
Isimpou	Monobidong	S#52
Mangaia	Monobidong	S#52
Moningazam	Monobidong	S#52
Magasu-gasu	Monobidong	S#52
Mongingkiaton	Monobidong	S#52

Mongaganti	Monobidong	S#52
Monuringgi	Monobidong	S#52
Mongundodo	Monobidong	S#52
Bayin	Monobidong	S#52
Monong bogong di Potiyukan	Monobidong	S#52

6.3 DOLOW SID SUNDATANG (tunes played on native guitar)

Dumamai	Monobidong & Sovoli	S#54
Mamavad	Monobidong & Sovoli	S#54
Momurikiton	Monobidong & Sovoli	S#54
Mongongkovulun	Monobidong & Sovoli	S#54
Misunsub	Monobidong & Sovoli	S#54
Sid Ibo'on	Monobidong & Sovoli	S#54
Sid Sodu	Monobidong & Sovoli	S#54
Manambaig	Monobidong & Sovoli	S#54
Magasab	Monobidong & Sovoli	S#54
Mongoluhoi	Monobidong & Sovoli	S#54
Kiavau	Monobidong & Sovoli	S#54
Mangala	Monobidong & Sovoli	S#54
Moningazam	Monobidong & Sovoli	S#54
Isimpow	Monobidong & Sovoli	S#54
Mongingkalavot	Monobidong & Sovoli	S#54
Tikus mantad Govuton	Monobidong & Sovoli	S#54
Monuringgi	Monobidong & Sovoli	S#54
Mangananati	Monobidong & Sovoli	S#54
Bayin	Monobidong & Sovoli	S#54
Suma'an Tolidus	Monobidong & Sovoli	S#54
Patanggal Tolidus	Monobidong & Sovoli	S#54
Monudu Parai	Monobidong & Sovoli	S#54
Monumandak	Monobidong & Sovoli	S#54
Monumasok	Monobidong & Sovoli	S#54
Undang-botukan	Monobidong & Sovoli	S#54
Mamaranggi	Monobidong & Sovoli	S#54
Momuraw pu'un di susu	Monobidong & Sovoli	S#54

6.4 MONGINDOLONGOI [Longoi] (singing)

Longoi	Suruban	S#4A
Mongodihohoi		
Mongingkalawut	Rubangki & Guvalong	90#10
Lumogob	" "	
Monovoli	" "	
Lihohoi	" "	
Moningazam	" "	
Mongaligasai	" "	
Mongadahau	" "	
Longoi moginum	Magazas	
Monongingkiyatton	Magazas	S#10
Mongundodo	Magazas	S#10
Manangbayin	Magazas	S#10

Monongaganti	Magazas	S#10
Monuringgit	Magazas	S#10
Mogoyungang	Kutadon, Gizadan,	
Pulut, Motuson,		
Majamam, Pansaran,		
Antung, Maladang,		S#65
Mongoluntigi	Monobidong, Sovoli, Rubangi	M#83
Mongoluntigi	Doloki	M#117
Modsuhot of Rundabang	Rundabang	#43&44
Moginum		
Singing		
Longoi tanganak	Monobidong	M#160
Longoi Rungus	Mogulimpot,	M#191
	Sovoli, Mojingki	

6.5 MIAGUNG (gonging)

7.0 MYTHS, LEGENDS, HISTORICALS NARRATIVES AND STORIES

7.1 TANGON (myths and legends of the Rungus)

Story of how Rinait for		
Sumbang was born	Yinazaman	86#26
Ondu Minodop Linumata		
Tulu (formerly:		
Hatod Tikus)	Marajun	87#4
Tangon from matawas	Matawas	86#33
Anak Vagu om Rogon	Marajun	?
Linusuvon	Magansal	S#11
Linusuvon	Inonggotong	86#30
Linusuvon - No. 2	Magansal	86#30
Linusuvon	Gindulung	S#11
Mogundahali	Magansal	86#31
Anak Oguvail	Marajun	?
Aki Longguvai	Mogiom	86#36
Anak di Solutan #1	Mogium	86#36
Anak di Solutan #2	Mogium	86#36
Sandapak	Marajun	87#1
Sandapak	Mangansal	S#4
Nunuk Taragang	Mangansal	1A
Solutan	Mabok	W#5
Ragang Busul	Mabok	W#5
Minongolu	Mabok	W#5
Bubut	Mongkurong	W#6
Mogurab	Mongkurong	W#6
Usan-Usan	Mongkurong	W#6
Raja Sitambul	Addek	W#7
Lopung	Addek	W#7
Tadong	Addek	W#8
Anak Vagu Nakasavo Ondu		

Kiamas	Mabok	W#9
Ama Anak Vagu Mongontok		
Monudung	Mabok	W#9
Mongogusa do hatod	Magazas	S#13
Kogiu	Mogium	S#15
Kurudong	Magansal	S#16
Laki om Loduw	Mogusun	S#16&17
Kinoringan sumindatu sid ro'un do Kadau	Guvalong	S#17
Montoburui	Limpot	90#15
Anak minatai niganti dit molohing dau sid anak di kuruhang dau	Guvalong	S#17
Raja Bunga	Mogusun	S#17&18
Palanuk	Mogusun	S#18&19
Kalamangkag do Kotonobon	Pinulinjing	S#11,14
Rogon minagapid do Riniba	Guvalong	S#17
Yingkagon do Lazagon	Pinulinjing	S#14&15
Tobilung	Limpot	S#1
Bonggi	Limpot	S#1
Bonggi	Limpot	S#1
Nuluw	Limpot	S#1
Nuluw	Limpot	S#1
Minamangun om Kinoringan	Marajun	S#1
Tutumolong	Marajun	S#1
Kolumpisau	Marajun	S#6
Usan-Usan	Sumabil	S#6
Ogumu Kinoringan Ontumo Anak		
Mongolow	Marajun	S#6
Mogosun	Majukit	S#8
Usan-Usan	Limpot	S#8
Mongintonu	Limpot	S#8
Mongintonu	Limpot	86#34
Bagahak	Marajun	S#6
Kinoringan mokisavo Rindang	Mangimba	
Kangkaput (Tuturan 2)	Marajun	W#1
Usul Odu-Odu	Marajun	S#8
Mangkahak om Tubow	Marajun	86#32
Anak Vagu Monuddung	Majalu	
Anak Vagu om Rogon	Marajun	
Balandi om i Pangat Miagai	Mangimbal	
Kinoringan Moki Savo		
Rindang	Mangimbal	S#9
Kinoringan sumindatu sid roun do Kadau	Guvalong	S#17
Kizaw	Mogiom	86#32
Linusuvon	Magansal	S#11

Masa Kalalagan	Majalu	S#19
Mogosun	Mojukit	S#8
Ragang Busul	Majalu	S#4A
Sandang Bulavan	Sorong	S#19,28,29
Ulun Gusa'on do Gizuk ~	Limpot	86#34
Yaki Bantang	Majalu	W#3
Anak Vagu sid Pampang	Pulut	S#20
Konduruhan	Majamam	S#20
Anak Vagu Minogurab	Pulut	S#21
Soringgatan om Yundog	Pulut	S#21
Anak Vagu	Pulut	S#21
Gombang gana	Mogusun	S#25a
Solutan	Magazas	
Raja Suvil	Magazas	S#41ab
Mondukang	Majukit	
Moliginon	Onjingin	S#22
Raja Kuhim	Onjingin	S#22
Soringgatan omi Yinondog		S#21-22
Yaki bantang (half rogon half riniba)	Guvalong	90#1
Yaki Mukai, babangkai	Guvalong	90#1
Toli do rogon	Guvalong	90#1
7 girls and 7 boys	Guvalong	90#1
Monontog	Guvalong	90#1
Tohibpo & konduruhan	Guvalong	90#1
Kalahing	Guvalong	90#1
Limbukon	Guvalong	90#1-2
Minangazow Sagang	Guvalong	90#2
Modiuk - Tangon do Pamasi Sorong		S#26
Sandang Bulavan	Magazas	S#28-29a
Minongolu	Mojukit	S#43
Inuvung Linumazag it Savo dau	Majukit	S#43
Nolonow	Majukit	S#43
Linombus Tizan	Majukit	S#43&44
Mintonos do Takau	Majukit	S#44
Mitugi	Majukit	S#44
Arob	Majukit	S#44
Palayan	Majukit	S#44
Guggunon	Majukit	S#44
Nuluw	Majukit	S#44
Bugang	Majukit	S#44
Kopizow	Suruban	S#44
Mondukang	Majukit	S#45
Jompokol	Majukit	S#45
Bagahak	Majukit	S#45
Bagahak (2)	Majukit	S#45
Raya	Majukit	S#45
Anak Vagu Kiansamung dot Ondu	Magansal	S#46
Anak Vagu om Tukung	Marajun	S#56

Longut	Marajun	S#56
Tizow	Marajun	S#56
Pimpikaw	Marajun	S#56
Ondu dot Omurung	Marajun	S#56
Kuvaza	Bolonok	S#56
Sandapak	Bolonok	S#56
Limbuan	Sovoli	S#55
Sunsulit Minangazou	Majatu	S#57
Kinurugan Pomogunan	Majatu	S#57
Gindalan	Majatu	S#57
Langking	Majatu	S#57
Sinorugan	Majatu	S#57
Kolobon Kiansamung	Majatu	S#57
Kihob	Majatu	S#57
Yaki Kodibul	Majatu	S#58
Yumbolod	Majatu	S#58
Rondogung	Monguli-ubas do	
Momogun	Sinahaya	S#68
Ongkol-ongkol	Undalib	S#68
Ongkol-ongkol	Sinahaya	S#68
Yaki Baladou	Madalag	S#69
Kulindod	Madalag	S#69
Lada-lada	Magansap	S#69
Anak Vagu Minonudung	Magansap	S#69
Yogo	Onjingin	S#69&70
Kuang-Kuang	Monobidong	M#76
Tutumalong	Marajun	S#1
Kinarinjun	Marajun	S#1
Mangambil	Sovoli om Monobidong	M#83
Rindang	Lopusing	M#107
Runsud		M#107
Duatan Harati Tangon do Runsud	Sovoli	M#107
Sansag	Lopusing	M#107
Sansag om Bubuhu	Monobidong	M#107
Kotompinan	Monobidong	M#107
Kuang-Kuang	Lopusing	M#107
Tangon do Puhu	Monobidong	M#108
Tangon do Yorunsai Buruan	Monobidong	M#108
Riniba Yorunsia Buruan		
Savo Dau Kinoringan Yogo	Monobidong	M#108
Sompi Rinibi Ikudinsal		
Poguraban Savo Dau		
Imonjurugading	Monobidong	M#108
Yusakundung Savo Dau		
Yuntabing-Riniba, Morudu		
Kinoringan	Monobidong	M#108
Ongkol-ongkol Minagasu	Monobidong	M#109
Tinatus	Monobidong	M#109
Ondu (Galanut)Minogivow Sada	Monobidong	M#109

Tangon do Monombitil	Monobidong	M#109
Minitangon Barat om Vaig	Monobidong	M#110
Ontoburi	Monobidong	M#113
Palanuk Minamangakal		
Ogumu Dupot	Monobidong	M#113
Rajah mininsasavo do dayang	Mayang	M#114-115
Vozo'on Voko'on do		
Pomogunan	Mogkupun	M#117
Amu Kavasa Tanganak		
Gumara sid Natad	Mogkupun	M#117
Tangon do Potizukan	Sovoli	M#120
Tangon do Yuruk-uruk	Monobidong	M#122
Kurundaw om Pogolongan	Monobidong	M#122
Tangon do Magavun	Sovoli	M#124
Kinoringan Modsu	Marajun -	No tape #, Transcribed by hand
Sinandapak	Marajun	" "
Bulun	" "	" "
Kangkaput	Marajun	W#1
Tangon do Puhu	Monobidong	M#122
Tangon kapanga'an mangatod	Monobidong	S#50
Kangkaput	Marajun	86#33
Linusuvon	Tenjin	M#121
Tangon do Palanuk	Monobidong	M#124
Kurudong	Magansal	S#16
Anak vagu minagasu	Marajun	86#34
Nuluw	Marajun	87#3
Usan-Usan	Marajun	87#3
Tangon dot arob	Sovoli	M#150
Tangon dot arob(2)	Monobidong	M#150
Solutan	Magazas	S#40
I Maki om Yoduw	Majintin	M#145
Anak Vagu Minagasu	Majintin	M#145
Minangazow	Sovoli	M#146
Tangon dot arob	Sovoli	M#150
Tangon dot arob(2)	Monobidong	M#150
Tomburulan om kinabatangan	Sovoli	M#167
Yusan-yusan	Sovoli	M#167
Anak Vagu	Dolupis	M#192
Bondiw	Dolupis	M#193
Minangazow (2)	Sovoli	M#146
Tangon Ondu	Monobidong	M#160
Bondiw	Enava'an	M#202
Mongombolong	Enava'an	M#202
Sogombung	Enava'an	M#197
Sogombung	Enava'an	M#198
Sogombung	Enava'an	M#199
Sogombung	Enava'an	M#200
Bondiw(2)	Enava'an	M#201

Ondu Lumohing	Enava'an	M#201
Mojirim (2)	Parasun	M#203
Yaki Bayung	Parasun	M#203
Anak vagu minoguripon do Tondou	Monzilim	M#216a
Anak vagu bolow	Monzilim	M#216b
Anak vagu bolow	Monzilim	M#217
Tangon Mongurali om Linggang barat	Sinungkilang	M#225-227
Tangon Tutumolong	Sinungkilang	M#227a

7.2 TUTURAN (historical narratives, stories)

Anak Solutan	Mogiom	86#31
Pasal Aso Mangazow	Marajun	86#39
Minangazow	Marajun	86#39
Kurudong Mangazow	Limput	86#38
Kopuadan	Limput	86#34
Ulun gusa'on do gizuk	Limput	
Obpina'i, Riniba om Rogon	Marajun	86#34
Minamangun	Marajun	W#1
Nunuk Ragang	Majalu	W#4
Anak Vagu (Odu-odu)	Pulut	S#20
Nunuk Ragang	Majalu	W#4
Anak Vagu (Odu-odu)	Pulut	S#20
Kizau ~	Mogiom	
Musa, Story of	Matawas	86#33
Midahawa di tumanggung om Tuan	Mangimbal	S#7
Balandi om i Pangat miagai	Mangimbal	S#7
Tuan Mongohumbak di		
Tumanggung	Mangimbal	S#7
British sid Tomborungus	Mangimbal	S#7
Sarip Osuman	Mangimbal	S#7
Rupangkoi	Mangimbal	S#7
Boritis Rinumpak	Mangimbal	S#7
Mad Salleh	Mangimbal	S#7
Tuturan do Kota Kinabalu	Mangimbal	S#7
Ponsuran minamatai duvo		
Ondu om iso Kusai	Mangimbal	S#9
Sama om Rungus minisumpa		
sid Morudu	Marajun	S#9
Boritis sid Kota Marudu	Mosuhui	S#18
Kinobuka'an do Kudat	Mojimil	
Sarip Osuman om Boritis	Gindulung	S#11
Kinobukaan do Kudat	Mojimil	S#18
Munsaban	Mokilin	W#7
Savo di Balanga	Mangimbal	#7
Usul Pongimaton do		
Pangasakan	Majukit	S#8
Usul Kinagamaan do Badi	Sumabil	S#8
Adong Rinaha di Koduom	Magansal	S#3
Yaki Luka	Mangimbal	S#4a

Bakaving anak Tumanggung	Mangimbal	S#4a
Kinorikatan British	Mangimbal	S#4a
Mangka'ai	Mangimbal	S#4a
Raja Undusan	Inonggatong	S#4a
Sandapak	Magansal	S#4a
Tuturan do British	Sagang	S#24a
Shariff Othman	Sagang	S#24
Yodu Kimbo	Sagang	S#24a
Raja Kobon	Sagang	S#24a
Raya ki sinda'at Jompokol	Majukit	
Mosunog	Majukit	S#43a
Sinorungan	Majukit	S#43a
Kavaza'o di Mongusai		
mongoru'ol	Majukit	S#43a
Inanangkis om		
Ompulalangoi	Majukit	S#43a
Mongolu	Majukit	S#43
Inuvung linumazag ot savo	Majukit	
Nolonow	Majukit	
Linombus tizan	Majukit	
Minitondos do takau	Majukit	S#44
Mitugi	Majukit	S#44
Tuturan do arob	Majukit	S#44
Kanangau do i Palavan	Majukit	S#44
Gunggunon	Majukit	S#44
Nuluw	Majukit	S#44
Bugang	Majukit	S#44
Sukang kopizo'	Majukit	S#44
Tuturan di Bakong	Magansal	S#22
It Vaza Sumombol Sid	Mojikit	
Puru do Miyak	Mojikit	S#23
Tuturan Idi Baolig	Magansal	S#22
Osundu minanampai		
dot binatang sid		S#22
Kg. Andab	Magansal	#22
Tunggahui	Mogumpis	#42
Yaki Runsud	"	#42
Duvo	Misavo	#42#32a
Rindang	Magazas	S#32
Anak Vagu do Katan'ud	Okirim	S#32
Asu	Mojukit	S#43
Boloti	Mojukit	S#43
Linsow do boros Momogon		
dit Varo "L"	Limpot	S#47
Kinobuka'an do sigup sid		
Langkun	Inggodok	S#57
Kinoringan	Marajun	W#1
Runsud minonobus do		
Pomogunan do		

Matunggong	Inggodok	S#57
Tuturan do Monimbang	Mongurandoi	S#70
Tuturan British		
Turozon do Mongindali		S#70
Pomogunan Kodori	" " "	S#71
Pomodsu kopizo	Konsiring	S#73
Nogizan Ulun Kodori	Monobidong	M#76
Lumbatan	Monobidong	M#76
Miavoli-voli Odopon	Sovoli	M#76
Ulun Osigat	Monobidong	M#76
Pu'un do Rinait	Monobidong	M#77
Usuran do Babalan	Monobidong	M#82
Tuturan do Kampong Minyak	Tinjin	M#85
Tuturan do Jipon	Tham Nyuk Chee(Muksi)	M#84
Tuturan do British		
Kinabuka'an do Sikul		
Matunggong	Tham Nyuk Chee (Muksi)	M#84
Kinabatangan	Marajun	S#2
Tomburulan	Marajun	S#2
Minangazou (Munsaban)	Marajun	W#2
Yaki Runsud	Marajun	W#2
Tuturan rogon om Riniba om Korungazan do		
Pomogun	Marajun	W#3
Sumbang	Inonggatong	M#104a
Monogit do Tobilung	Inonggatong	M#104a
Inantadon do Rungus (Momogun)	Mojuma	M#105
Kiniduan Ulun Gonsomon		
Antad Matunggong	Mojuma	M#105
Yongko	Sumabil	M#111
Rindang	Sumabil	M#111
Gapol	Monobidong	M#113
Mondukang	Monobidong	M#113
Tuturan do Tihob	Sovoli	M#120
Masakalalagan	Sovoli	M#120
Tuturan do bokow	Monobidong	M#120
Tikus	Monobidong	M#120
Karabaw om Pimpikaw	Monobidong	M#120
Montobourui	Monobidong	M#120
Karabaw	Monobidong	M#120
Kananang minitai om Nogulian Vagu	Monobidong	M#120
Kinarangkatan do Tinjin sitid pomogunan do		
Matunggong	Tinjin	M#121
Tuturan do Bambarazon	Tinjin	M#121
Tuturan do Mongimuk	Monobidong	M#122
Kurundaw om Pogolungon	Monobidong	M#122

Tututan Miniandak Gata om Pahi sid Gumantung	Monobidong	M#124
Suagal	Monobidong	M#124
Vutun om Mandahatan	Monobidong	M#124
Ondu om Tompurinizok	Monobidong	M#124
Pimpikaw	Marajun	S#56
Voza'on-headhunting ?	Mogium	#48,49,50
Tuturan pu'un pomogunan buatan tulun om rogon om korungusuan do pomogunan	Marajun	2 W#2
Minisolod dot amu lumohing koduruk	Limpot	M#133
Minggil	Limpot	M#133
Sinorungan managit	Monobidong	M#136
Langkap	Sovoli	M#138
Ondu manansavo ot turu o kusai	Sovoli	M#132
Basi om Riniba	Marajun	W#1
Buhazo Kinabatangan om tomburulan	Marajun	W#2
Andahaw	Monobidong	M#132
Mangagai	Mogiom	#45,46,47
Kinonua-nuvan do Nipon do Divarung	Majatu	S#58
Pagazason	Linivatan	S#58
Sumbang Tagazo	Minondo	S#58
Kulobituko	Limpot	S#1
Aki Mukai	Monobidong	M#136
Anak miguva'il do monontog	Sovoli	M#142
Addat minatai	Monobidong	M#131
Yurug kisundu	Monobidong	M#136
Sumayau	Sovoli	M#142
Anak sinorungan	Sovoli	M#136
Anak vagu ingin sumiliw raja	Sovoli	M#136
Samud	Sovoli	M#138
I Tulang-Tulang	Monobidong	M#136
Kolobituko	Monobidong	M#131
Yaki Burunsut	Sovoli	M#139
Momigis sasa tagazo	Minondo	M#59
Kinotimbangan do pomogunan	Monobidong	M#124
Pu'un do kopizo	Monobidong	M#126
Kinangaranan do burul	Monobidong	M#126
Minangazow	Mokiun	M#138
Minangazow	Mokiun	M#140
Lobong di Palavan	Monobidong	M#140
Gingis do guruvan	Mokiun	M#140
Palavan	Mokiun	M#140
Minoguru Mokiun,		

Yadik om Tam Ah Kin	Mokiun	M#140
Kandavog	Monobidong	M#140
Mibangkai	Mokiun	M#143
Yokow	Sovoli	M#135
Yodu limbuan	Sovoli	M#135
Puhu	Sovoli	M#135
Tuturan do misolod do	Guvalong	90#14
Tuturan do Tindak ngaddaw	Guvalong	90#14
Yaki Sapang	Minobidong	S#56
Story about pieces of Guvalong's gonding kolig	Guvalong	90#14
Tuturan do Bikara	Guvalong	90#14
Tuturan do Tinabakan	Guvalong	90#14
Addat do minatai	Sovoli	S#55
Mongingkalawot	Monobidong	S#55
Anak Mongumo, Akopud	Limpot	33-34
Usuran dot bambarazon om odu-odu	Monobidong	M#149
Tuturan do miagai kodori	Monobidong	M#152
Tuturan di Mogiom om Inonggotong	Monobidong	M#152
Tuturan di Manjalim om Inonggotong	Monobidong	M#152
Tuturan Buatan di Mudut	Sovoli	M#156
Kinosuhutan do Rina'it om harati sid Tumoron		M#157
Basi om pisu	Marajun	87#6
The cutting of Nabalu	Marajun	87#6
Addat do gapid	Sovoli	M#156
Boloti	Sovoli	M#147
Boloti(2)	Sovoli	M#147
Boloti(3)	Sovoli	M#147
Tuturan om Uhok Mongingkogos	Monobidong	M#160
Bambarazon	Monobidong	M#171
Pulang Puku	Monobidong	M#171
Mamapak om mangapuw	Monobidong	M#171
Minisumpa Mandahatan om vutun	Monobidong	M#146
Asu om Parai	Marajun	87#6
Tinanok do Gu'ol	Limpot	86#34
Basi om Pisu	Marajun	87#6
Tuturan monumad tasu hiza mongomot	Monobidong	M#150
Mojirim	Parasun	M#203
Mojirim(2)	Parasun	M#203
Tinabakan	Parasun	M#204
Yaki Bayung	Parasun	M#203
Moginandazan Minigatas (2)	Monobidong	M#151
Tuturan do Minogontong	Sovoli	M#150

Aki Gombirikan	Marajun	86#32
Duwo agong giringon	Majukit	86#32
Tuturan di Sumayaw	Sovoli	M#161
Momolow do kopizo	Monobidong	M#160
Addat do Minatai (Numba)	Sovoli	M#164
Tuturan mulaw	Monobidong	M#160
Munsaban	Mogiom	86#32
Mangakahak	Marajun	86#32
Ulun do Kizaw om Monsaban	Mogiom	86#32
Tuturan do mingontong (2)	Sovoli	M#150
Tuturan dot inipi	Monobidong	M#154
Tuturan do Babalan	Monobidong	M#82
Tuturan buatan di Mudut	Sovoli	M#156
Talantang om Tovingug	Sovoli	M#156

8.0 MISCELLANEOUS PRAYERS

8.1 MISC. UHOK

Mogkopizo	Guvalong	90#9a
-----------	----------	-------

8.2 ADJI

Adji do tilik	Monobidong	S#53
Adji do sinorungan	Monobidong	M#136
Sumpa balik	Monobidong	S#53
Adji ki ginavo	Sovoli	S#55
Adji uli-uli	Monobidong	S#53
Udji'an om adji do Karamanis	Sovoli	M#161

9.0 WORD GAMES

9.1 BAHUL (riddles)

Bahul	Bolonok	90#15
Duvo ondu avasi	Majukit	96#32
Bahul	Mojuma	M#104b
Gingis-gingis do sunda'it	Monobidong	M#141
Bahul	?	#33&34

9.2 LUMPATIU (word games for times of courting, drinking and relaxing)

Lumpatiu	Gizadan	S#65
Lumpatiu	Pulut	S#65
Lumpatiu	Antung	S#65

10.0 MISCELLANEOUS

10.1 LINGUISTICS

Linsow do borow memgi dit Varo "L"	Suruban	S#47
---------------------------------------	---------	------

10.2 KASALA

Kasala

Rubangki

86#37